

**Foreign Language, French**

Code: 100221  
ECTS Credits: 6

| Degree                  | Type | Year | Semester |
|-------------------------|------|------|----------|
| 2500243 Classics        | FB   | 1    | 1        |
| 2500245 English Studies | FB   | 1    | 1        |

**Contact**

Name: Anna Corral Fulla  
Email: Ana.Corral@uab.cat

**Use of Languages**

Principal working language: (fre)  
Some groups entirely in English: No  
Some groups entirely in Catalan: No  
Some groups entirely in Spanish: No

**Teachers**

Anna Corral Fulla

**Prerequisites**

*Not applicable.*

**Objectives and Contextualisation**

The subject *Foreign Language (French)* is part of the basic training of students of the Classical Studies and English Studies degrees. As a basic training subject it is a compulsory subject.

This course introduces the student to the use of the current written and spoken French language. The content of this course aims at training the student in instrumental French language through the production and comprehension of documents of different typology in current French language.

The aim of the course is for the student to be able to:

- understand and use everyday expressions and simple phrases designed to meet needs.
- The aim of the course is for the student to be able to: understand and use everyday expressions and simple phrases aimed at satisfying needs; introduce himself and a third person; ask and answer questions about personal details such as where he lives, the people he knows and the things he has.
- interact in a basic way as long as the other person speaks slowly and clearly and is willing to cooperate.

**Competences**

Classics

- Developing critical thinking and reasoning and communicating them effectively both in your own and other languages.
- Students must be capable of applying their knowledge to their work or vocation in a professional way and they should have building arguments and problem resolution skills within their area of study.
- Students must be capable of collecting and interpreting relevant data (usually within their area of study) in order to make statements that reflect social, scientific or ethical relevant issues.
- Students must be capable of communicating information, ideas, problems and solutions to both specialised and non-specialised audiences.

#### English Studies

- Develop critical thinking and reasoning and knowing how to communicate effectively both in your mother tongue and in other languages.
- Students can apply the knowledge to their own work or vocation in a professional manner and have the powers generally demonstrated by preparing and defending arguments and solving problems within their area of study.
- Students have the ability to gather and interpret relevant data (normally within their study area) to issue judgments that include reflection on important issues of social, scientific or ethical.
- Students must be capable of communicating information, ideas, problems and solutions to both specialised and non-specialised audiences.

## Learning Outcomes

1. Ability to maintain an appropriate conversation.
2. Carrying out oral presentations using an appropriate academic vocabulary and style.
3. Communicating in the studied language in oral and written form, properly using vocabulary and grammar.
4. Identifying the main and secondary ideas and expressing them with linguistic correctness.
5. Interpreting the meaning of unknown words thanks to its context.
6. Interpreting the meaning of unknown words thanks to their context.
7. Making predictions and inferences about the content of a text.
8. Producing a written text that is grammatically and lexically correct.
9. Producing an oral text that is grammatically and lexically correct.

## Content

The course aims at developing not only linguistic but also pragmatic, textual and socio-cultural competences as well as an aptitude for learning to learn. The development of these competences will be carried out through the written and oral practice of the language that will include all its aspects (communicative, grammatical, lexical and sociocultural).

Oral production.

- greeting and addressing someone
- requesting and giving basic personal information (name, address ...)
- communicating easily by telephone
- talking about where you live and the people you meet

Written production.

- writing simple notes addressed to friends
- simple descriptions of people, places, activities
- filling in forms with personal data

- writing short and simple postcards
- writing letters and short messages with the help of a dictionary

Reading comprehension.

- analysis and comprehension of very short and simple texts, generally descriptions, with images.
- analysis and understanding of SMS, emails, postcards ...
- analysis and comprehension of short and simple written instructions

Oral comprehension.

- understanding conversations about everyday or personal matters
- comprehension of brief and simple instructions and indications
- understanding short, simple personal questions
- comprehension of short and simple messages and announcements
- understanding numbers, prices and timetables ...

## Methodology

The subject *Foreign Language (French)* is instrumental and essentially practical. The emphasis on training activities will be on the active participation of the students in order to achieve the competences foreseen in this teaching guide.

In general terms, learning will be directed through the following set of techniques and actions:

- Master class with ICT support and collective discussion
- Practice of written and oral expression in French language
- Analysis of grammatical phenomena
- Comprehensive reading of texts
- Creation of diagrams, concept maps and summaries
- Individual and group exercises, both written and oral (letters, invitations, narratives ...; debates, dialogues, presentations on a specific topic ...)
- Accomplishment of autonomous activities: exercises of the notebook, preparation of the tests, readings, compositions, search of information in Internet ...
- Class exchanges (teacher-student, student-student)
- grammar, written / oral expression and written / oral comprehension tests

Whenever possible, we will work with authentic documents in French.

## Activities

| Title | Hours | ECTS | Learning Outcomes |
|-------|-------|------|-------------------|
|-------|-------|------|-------------------|

Type: Directed

|                                           |    |      |                     |
|-------------------------------------------|----|------|---------------------|
| Lecture classes and collective discussion | 22 | 0.88 | 7, 4, 6, 5          |
| Oral exercises                            | 20 | 0.8  | 9, 3, 2, 4, 6, 5, 1 |
| Written exercises                         | 10 | 0.4  | 8, 3, 7, 4, 6, 5    |
| Type: Supervised                          |    |      |                     |
| Papers preparation. Tutorials.            | 12 | 0.48 | 3, 4                |
| Type: Autonomous                          |    |      |                     |
| Autonomous study                          | 30 | 1.2  | 7, 4, 6, 5          |
| Written and oral exercises                | 48 | 1.92 | 8, 9, 3, 7, 4, 6, 5 |

## Assessment

### Assessment

The evaluation of the course will be continuous and will include both the various tests and the papers / exercises / comments submitted throughout the semester and presented orally in class. It will include at least two exams, one of them partial and one of synthesis (50%), an oral test (25%) and the delivery of tasks done at home and / or classroom activities (25%).

In order to participate in the reassessment, the student must have been previously assessed in a set of activities the weight of which is equivalent to a minimum of 2/3 of the total grade. Only students who have failed and have at least an average final grade of 3.5 will have the right to reassessment. Reassessment will consist of a final summary examination. Oral presentation, homework related to daily teaching activity and the submission of papers are excluded from reassessment.

A student who has completed less than 2/3 of the assessment activities will be considered 'NOT EVALUABLE'.

At the time of each evaluation activity, the student body will be informed of the procedure and date of review of the grades.

Plagiarism: Total and partial plagiarism of any of the exercises will automatically be considered a FAILED (0) of the plagiarized exercise. Plagiarism is copying from unidentified sources, be it a single phrase or more, passing it off as one's own production (this includes copying phrases or fragments from the Internet and adding them without modification to the text presented as one's own), and it is a serious offence.

Special Cases: French-speaking students must meet the same evaluation conditions as other students. Responsibility for monitoring training and evaluation activities rests solely with the student.

## Assessment Activities

| Title                                                                   | Weighting | Hours | ECTS | Learning Outcomes         |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|-------|------|---------------------------|
| Continuous assessment                                                   | 25%       | 1     | 0.04 | 8, 3, 4                   |
| Exams: listening, reading comprehension, written production and grammar | 50 %      | 6     | 0.24 | 8, 9, 3, 7, 2, 4, 6, 5, 1 |
| Oral exam                                                               | 25%       | 1     | 0.04 | 8, 9, 3, 7, 2, 4, 6,      |

## **Bibliography**

### Handbook

To be determined

### Reference works

BESCHERELLE (1991): *L'art de conjuguer : Dictionnaire de 12 000 verbes*, Hurtubise HMH, La Salle.

BESCHERELLE (1997) : *L'orthographe pour tous*, Hatier, Paris.

### Communication

BARFÉTY M. & BEAUJOIN P. (2004): *Expression orale 1 - A1/A2 Niveau débutant - livre + CD audio*, Paris, CLE International.

BARFÉTY M. & BEAUJOIN P. (2004): *Compréhension orale 1 - A1/A2 Niveau débutant - livre + CD audio*, Paris, CLE International.

MIQUEL, Claire (2013): *Communication progressive du français - Niveau débutant*, Paris, CLE International.

MIQUEL, Claire (2014): *Communication progressive du français - Niveau intermédiaire*, Paris, CLE International.

POISSON-QUINTON, S. (2004): *Expression écrite 1 - Niveau débutant*, Paris, CLE International.

### Vocabulary

MIQUEL, Claire (2010): *Vocabulaire progressif du français - Niveau débutant*, Paris, CLE International.

GOLIOT-LÉTÉ, A. & MIQUEL, Claire (2011): *Vocabulaire progressif du français - Niveau intermédiaire (Livre + CD)*, Paris, CLE International.

BAZOU-ZENFT V. & SCHENKER J.-C. (2009): *Vocabulaire en action + CD audio - Niveau débutant*, Paris, CLE International.

SIRÉJOLS E. (2007): *Vocabulaire en dialogues + CD audio - Niveau débutant*, Paris, CLE International.

MIMRAN, R. (2005): *Vocabulaire expliqué du français - Niveau débutant*, Paris, CLE International.

ELUERD, Rolland (2008): *Les exercices de vocabulaire en contexte. Niveau débutant*. Hachette. Paris.

AKYÜZ, Anne (2008): *Les exercices de vocabulaire en contexte. Niveau intermédiaire*. Hachette. Paris.

### Phonetics

CHARLIAC L., LE BOUGNEC J.-T., LOREIL B. & MOTRON A.-C. (2004): *Phonétique progressive du français - Niveau débutant*, Paris, CLE International.

CHARLIAC L. & MOTRON A.-C. (1998): *Phonétique progressive du français - Niveau intermédiaire*, Paris, CLE International.

### **Consultation Grammars**

BERARD, E., LAVENNE, CH. (1989) : *Modes d'emploi : Grammaire utile du français*, Hatier, Paris.

BOULET R., HUET-OGLE C. & POISSON-QUINTON, S. (2003): Grammaire expliquée du Français, Niveau débutant, Paris, CLE International.

CHARAUDEAU, P. (1992) : *Grammaire du sens et de l'expression*, Hachette, Paris.

GREVISSE, M., GOOSSE, A. (1989): Nouvelle grammaire française, Louvain-la-Neuve, Duculot.

MAHEO-LE COADI, M., MIMRAN, R. & POISSON-QUINTON, S. (2002): Grammaire expliquée du Français, Niveau intermédiaire, Paris, CLE International.

RIEGEL, M. et alii. (1998) *Grammaire Méthodique du Français*, Presses Universitaires de France, Paris.

### **Dictionaries**

- REY, A., REY-DEBOVE, J., *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française : Petit Robert 1.*

(dernière édition).

- LAROUSSE Français-Espagnol/ Espagnol/ Français. Larousse

<http://www.larousse.com/es/diccionarios/frances-monolingue>

<http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-espagnol/>

- Diccionari Francès- Català / Català-Francès. Diccionari Enciclopedia Catalana

### **Grammars with exercises**

AKYÜZ, A. , BAZELLE-SHAHMAEI, B., BONENFANT, J. & GLIEMANN, M.-F. (2005): Les 500 Exercices de Grammaire A1 - Livre + corrigés intégrés, Paris, Hachette.

BEACCO, J.-C., DI GIURA M. & SUSO LOPEZ J. (2014): Grammaire contrastive pour hispanophones - A1/A2, Paris, CLE International.

BOULARES, M. & FREROT, J-L., *Grammaire progressive du français* (avec livret de corrigés), Clé International, Paris.

DESCOTES-GENON, C., MORSEL, M.-H. & RICHOU, C. (2010): L'exercisier : l'expression française pour le niveau intermédiaire, Grenoble, PUG.

GREGOIRE M. (2010): Grammaire progressive du français avec 440 exercices (avec livret de corrigés) - Niveau débutant, Paris, CLE International.

MIQUEL Claire (2005): Grammaire en dialogues - Niveau débutant (Livre + CD audio), Paris, CLE International.

SIREJOLS, E. & TEMPESTA-RENAUD, D. (2002): Grammaire. 450 nouveaux exercices (avec livret des corrigés), Niveau intermédiaire, Paris, CLE International.

### **Online Resources**

#### **Oral and written comprehension activities**

<http://www.adodoc.net>

<http://www.bonjourdefrance.com>

#### **Dialogues**

<http://clinet.swarthmore.edu/fle.html>

#### **Playing detective:** comprehension, grammar and vocabulary

<http://www.polarfle.com>

Phonetic activities

<http://www3.unilcon.es/dp/dfm/flenet/phon/phoncours.html>

Oral comprehension

[http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/accueil\\_apprendre.php](http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/accueil_apprendre.php)

<http://www.tv5.org/TV5Site/7-jours/>

Civilization

<http://www.cortland.edu/flteach/civ/>

Dictionaries

<http://www.larousse.fr/>

[http://www.inalf.fr/cgi-bin/mep.exe?HTML=mep\\_tfi.txt](http://www.inalf.fr/cgi-bin/mep.exe?HTML=mep_tfi.txt)

<http://www.le-dictionnaire.com/>